

**SUPREME COURT
OF CANADA**



**COUR SUPRÊME
DU CANADA**

**BULLETIN OF
PROCEEDINGS**

**BULLETIN DES
PROCÉDURES**

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Subscriptions may be had at \$200 per year, payable in advance, in accordance with the Court tariff. During Court sessions it is usually issued weekly.

Le prix de l'abonnement, fixé dans le tarif de la Cour, est de 200 \$ l'an, payable d'avance. Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

The Bulletin, being a factual report of recorded proceedings, is produced in the language of record. Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$10 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Le Bulletin rassemble les procédures devant la Cour dans la langue du dossier. Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 10 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

Applications for leave to appeal filed	1500	Demandes d'autorisation d'appel déposées
Applications for leave submitted to Court since last issue	1501 - 1509	Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution
Oral hearing ordered	-	Audience ordonnée
Oral hearing on applications for leave	1510 - 1511	Audience sur les demandes d'autorisation
Judgments on applications for leave	1512 - 1527	Jugements rendus sur les demandes d'autorisation
Judgment on motion	-	Jugement sur requête
Motions	1528 - 1539	Requêtes
Notices of appeal filed since last issue	1540	Avis d'appel déposés depuis la dernière parution
Notices of intervention filed since last issue	-	Avis d'intervention déposés depuis la dernière parution
Notices of discontinuance filed since last issue	1541	Avis de désistement déposés depuis la dernière parution
Appeals heard since last issue and disposition	1542 - 1545	Appels entendus depuis la dernière parution et résultat
Pronouncements of appeals reserved	-	Jugements rendus sur les appels en délibéré
Rehearing	-	Nouvelle audition
Headnotes of recent judgments	-	Sommaires des arrêts récents
Weekly agenda	1546	Ordre du jour de la semaine
Summaries of the cases	-	Résumés des affaires
Cumulative Index - Leave	-	Index cumulatif - Autorisations
Cumulative Index - Appeals	-	Index cumulatif - Appels
Appeals inscribed - Session beginning	-	Appels inscrits - Session commençant le
Notices to the Profession and Press Release	1547	Avis aux avocats et communiqué de presse
Deadlines: Motions before the Court	1548	Délais: Requêtes devant la Cour
Deadlines: Appeals	1549	Délais: Appels
Judgments reported in S.C.R.	-	Jugements publiés au R.C.S.

**APPLICATIONS FOR LEAVE TO
APPEAL FILED**

**DEMANDES D'AUTORISATION
D'APPEL DÉPOSÉES**

Fouzia Saeed Khan and Saeed Khan
Fouzia Saeed Khan and Saeed Khan

Dany Fafard
Jean-C. Hébert

v. (26839)

c. (26856)

Farida Timakis (Ont.)
Samuel A. Mossman

**Commission d'enquête chargée de faire enquête
sur la Sûreté du Québec (Qué.)**
Richard Masson

FILING DATE 7.10.1998

DATE DE PRODUCTION 30.9.1998

Stefan Hadrian Comsa
Stefan Hadrian Comsa

v. (26850)

Her Majesty The Queen (Alta.)

FILING DATE 25.8.1998

Gino Dupont
Jocelyne Duplessis

c. (26853)

Sa Majesté la Reine (Qué.)
Maurice Gabias
Subs. du procureur général du Québec

DATE DE PRODUCTION 29.9.1998

Sylvio Richer
Sylvio Richer

c. (26852)

Sa Majesté la Reine (Qué.)
Lory Renée Weitzman
P.G. du Québec

DATE DE PRODUCTION 22.9.1998

OCTOBER 5, 1998 / LE 5 OCTOBRE 1998

**CORAM: Chief Justice Lamer and McLachlin and Iacobucci JJ. /
Le juge en chef Lamer et les juges McLachlin et Iacobucci**

Her Majesty The Queen

v. (26705)

Glenn White (Crim.)(Nfld.)

NATURE OF THE CASE

Criminal law - Procedure - Appeals - Jurisdiction - Court of Appeal - Whether the Court of Appeal has inherent jurisdiction to vary sentence where no appeal from sentence has been sought.

PROCEDURAL HISTORY

May 22, 1996
Supreme Court of Newfoundland, Trial Division
(Lang J.)

Conviction: assault causing bodily harm, sexual assault,
assault and obstruction of justice

July 11, 1996
Supreme Court of Newfoundland, Trial Division
(Lang J.)

Sentence: four years imprisonment

May 29, 1998
Supreme Court of Newfoundland, Court of Appeal
(Gushue C.J.N., Mahoney, Marshall JJ.A.)

Appeal from conviction dismissed; sentence appeal
adjourned

June 11, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

Lucien E. Bernier

c. (26639)

**La Commission de la santé, de la sécurité
et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick (N.B.)**

NATURE DE LA CAUSE

Droit administratif - Droit du travail - Accidents du travail - Contrôle judiciaire - La Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick (ci-après la "CSSIAT") refuse de rouvrir la réclamation du demandeur - La Cour d'appel a-t-elle erré en concluant que le Comité d'appel de la CSSIAT n'a pas commis d'erreur de droit dans l'appréciation des faits? - La Cour d'appel a-t-elle erré en concluant qu'elle ne doit pas intervenir dans la décision du Comité d'appel?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 2 avril 1993 Comité d'appel de la Commission de la santé de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick (Arsenault, président, Belliveau et Thériault, membres)	Appel de la décision de l'intimée refusant de rouvrir la réclamation du demandeur rejetée
Le 29 janvier 1997 Comité d'appel de la Commission de la santé de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail du Nouveau-Brunswick	Appel de la décision de l'intimée refusant de rouvrir la réclamation du demandeur rejetée
Le 27 août 1997 Cour d'appel du Nouveau-Brunswick (Rice, Ayles et Bastarache jj.c.a.)	Appel rejeté
Le 12 mai 1998 Cour suprême du Canada	Demande de prorogation de délai et demande d'autorisation d'appel déposées

Brian Doody

v. (26729)

Canada (Employment Insurance Commission) (F.C.A.)(Que.)

NATURE OF THE CASE

Procedural law - Whether Federal Court of Appeal erred - Should Court of Appeal have refused Applicant leave to be heard without first giving him an opportunity to make submissions on the question whether he should be heard?

PROCEDURAL HISTORY

March 11, 1998 Federal Court of Appeal (Denault J.A.)	Request of Applicant to participate in application for judicial review in <i>Thyssen v. Canada</i> as interested person denied
May 11, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

Donald Bond

v. (26811)

Barbara Novak and Anton Novak (B.C.)

NATURE OF THE CASE

Statutes - Interpretation - Limitation of actions - prescription - *Limitation Act*, R.S.B.C. 1996, Ch. 266, s.6(4) - Whether limitation period was postponed - Whether personal preferences of plaintiff can give rise to a postponement under s. 6(4)

of the *Limitation Act* - Whether the majority of the Court of Appeal erred in law in applying authorities from the Court of Appeal which they considered to be wrongly decided.

PROCEDURAL HISTORY

August 18, 1997 Supreme Court of British Columbia (Holmes J.)	Motion for summary judgment allowed; Respondents' action dismissed
June 24, 1998 Court of Appeal for British Columbia (Southin, Newbury and Hall JJ.A.)	Appeal allowed
August 28, 1998 Supreme Court of British Columbia (Martinson J.)	Trial date adjourned generally pending disposition of the leave application; if the leave application is not heard by November 15, 1998, counsel shall appear before a Justice of the Supreme Court for further directions
August 20, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

**CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ. /
Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache**

**Les Entreprises J.J.P. Inc. et
Jean-Jacques Poliquin**

c. (26617)

**Métro-Richelieu Inc. (anciennement Groupe des Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc.),
Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., Marcel Guertin et J.P.Vincent & Frères Ltée (Qué.)**

NATURE DE LA CAUSE

Code civil - Contrat - Interprétation - Obligation de renseignement - Dol - Fausses représentations sur la rentabilité d'un marché d'alimentation - Article 993 du *Code civil du Bas-Canada* - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en s'immiscant dans la constatation et l'interprétation des faits de l'honorable juge de première instance et en tirant des conclusions opposées, sans droit et sans justifier son intervention suivant les critères maintes fois réitérés par cette Cour?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 20 janvier 1985 Cour supérieure (Deslongchamps J.C.S.)	Action des demandeurs en annulation de contrat et en dommages accueillie en partie
Le 26 février 1998 Cour d'appel du Québec (Delisle et Nuss, J.J.C.A., et Biron J.C.A. [<i>Ad hoc</i>])	Appel des intimés accueilli
Le 27 avril 1998 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

Marcel Clément et Caroline Clément

c. (26619)

Polyvalente La-Porte-du-Nord et Commission scolaire de Chapais-Chibougamau (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Responsabilité civile - Négligence - Blessures subies par la demanderesse en tombant d'un tremplin de trois mètres sur le plancher de la piscine de la Polyvalente - Accident survenu lors d'une activité de piscine dans le cadre du programme d'éducation physique - La Cour d'appel a-t-elle erré en concluant que la partie défenderesse n'a pas contrevenu à une norme réglementaire? - À cet égard, les *Règlements relatifs à la sécurité dans les édifices publics*, G.O.Q., Partie 2, 6 mars 1971 (A.C. 315 du 20 janvier 1971) et mod., et le *Règlement sur la sécurité dans les bains publics*, G.O.Q., Partie 2, 31 août 1977, p. 4157 (A.C. 2550-77 du 3 août 1977) et mod., ont-ils été correctement satisfaits par la partie défenderesse? - La Cour d'appel a-t-elle erré en refusant de considérer le *Code national du bâtiment* comme une référence adéquate au moment de déterminer la véritable signification d'un garde-corps? - La Cour d'appel a-t-elle erré en refusant de retenir la responsabilité de la partie défenderesse quant à son obligation générale de prudence lui incombant d'offrir aux baigneurs et aux plongeurs des installations sécuritaires au-delà de toute norme réglementaire?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 10 mars 1995
Cour supérieure du Québec (Morin j.c.s.)

Action en dommages-intérêts rejetée

Le 24 février 1998
Cour d'appel du Québec
(Baudouin, Chamberland et Nuss jj.c.a.)

Appel rejeté

Le 27 avril 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

Claude Marchand

c. (26631)

Hydro-Québec

et

André Bussière (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Droit du travail - *Code civil* - Relations de travail - Employeur et employé - Congédiement - Droit administratif - Contrôle judiciaire - Compétence - Transaction entre les parties pour remplacer le congédiement du demandeur par une démission si le demandeur s'engage à n'exercer aucun recours contre son employeur - Erreur dans l'information transmise au demandeur par son association professionnelle au sujet de son régime de retraite - Démission du demandeur sur la base de l'information et signature de la transaction - Constatation de l'erreur quant aux renseignements sur le régime de retraite - Recours de l'employé fondé sur l'article 124 de la *Loi sur les normes du travail*, L.R.Q., chap. N-1.1 - Objection préliminaire de l'employeur quant à la compétence de l'arbitre compte tenu de la transaction signée par les parties -

Objection accueillie - Demande de contrôle judiciaire rejetée en Cour supérieure - Appel du demandeur rejeté avec dissidence en Cour d'appel - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en rejetant l'appel du demandeur?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 17 septembre 1993
Bureau du Commissaire général du travail
(Bussière, commissaire du travail)

Objection préliminaire de l'employeur quant à la compétence du commissaire accueillie

Le 13 avril 1994
Cour supérieure (Viau J.C.S.)

Demande de révision judiciaire rejetée

Le 1er avril 1998
Cour d'appel du Québec
(Tourigny, Brossard et Fish [dissident], J.J.C.A.)

Appel rejeté

Le 11 mai 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée et requête pour dépôt d'un mémoire volumineux

Roy Morency

c. (26632)

La Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec (Qué.)

NATURE DE LA CAUSE

Procédure - Procédure civile - Cour d'appel refusant au demandeur la permission d'en appeler de la décision de la Cour supérieure qui rejette sa demande d'autorisation d'intenter un recours en *mandamus* contre la Commission des affaires sociales et la Commission de la santé et de la sécurité du travail afin de forcer cette dernière à se prononcer sur l'aggravation de sa condition - Puisque le jugement qui impose au demandeur l'obligation d'obtenir une permission d'intenter un nouveau recours fait l'objet d'un appel, le demandeur devait-il demander la permission de présenter sa requête en *mandamus*? - Est-il exact que l'aggravation alléguée par le demandeur a déjà été reconnue ou évaluée par un tribunal administratif ou quasi-judiciaire?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 17 janvier 1996
Cour supérieure du Québec
(Richard j.c.s.)

Requête de l'intimée accueillie; ordonnance interdisant au greffe d'accepter des procédures du demandeur concernant les séquelles de son accident de travail à moins d'avoir reçu une autorisation préalable du juge en chef ou d'un juge désigné

Le 15 janvier 1998
Cour supérieure du Québec
(Dionne j.c.a.c.s.)

Demande d'autorisation du demandeur pour intenter un recours en *mandamus* contre l'intimée et la Commission des affaires sociales rejetée

Le 11 mars 1998
Cour d'appel du Québec (LeBel j.c.a.)

Requête en autorisation de pourvoi à l'encontre de la décision du juge Dionne rejetée

Le 11 mai 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

**CORAM: Cory, Major and Binnie JJ. /
Les juges Cory, Major et Binnie**

Thomas Peter Paul

v. (26718)

Her Majesty The Queen (Crim.)(N.B.)

NATURE OF THE CASE

Criminal law - Aboriginal peoples - Procedure - Evidence - Whether the Court of Appeal erred in failing to admit documents attached to another filed decision - Whether the Court of Appeal erred in failing to take judicial notice of historical texts and documents referred to by the Court of Queen's Bench - Whether the Court of Appeal erred in finding that the Treaty of Peace with the Eastern MinkMack tribes of 1752 did not have application to the Applicant - Whether the Court of Appeal erred in concluding that documents entered as exhibits at trial had no application - Whether the Court of Appeal erred in finding that the treaties confirmed the Crown's jurisdiction over and title to the lands in question - Whether the Court of Appeal erred in holding that the Applicant had an onus to lead evidence to rebut the acknowledgements of Crown title found in the treaties entered as exhibits - Whether the Court of Appeal erred in interpreting the Applicant's claim as an aboriginal right rather than a treaty right - Whether the Court of Appeal erred in holding that it is necessary to determine whether pre-Confederation legislation extinguished aboriginal or treaty rights - Whether the Court of Appeal erred in holding that it is necessary to determine whether aboriginal or treaty rights have been extinguished by legislation - Whether the Court of Appeal erred in entering a conviction instead of remitting the matter to the Provincial Court of Court of Queen's Bench.

PROCEDURAL HISTORY

August 27, 1996 Provincial Court of New Brunswick (Arsenault J.)	Acquittal: unlawfully removing timber from Crown lands
October 28, 1997 Court of Queen's Bench of New Brunswick (Turnbull J.)	Summary conviction appeal dismissed
April 22, 1998 Court of Appeal of New Brunswick (Hoyt, Rice, Ryan, Turnbull and Drapeau JJ.A.)	Appeal allowed; conviction entered; matter remitted to Provincial Court for sentence
June 19, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal and motion for stay of proceedings filed
August 17, 1998 Supreme Court of Canada	Motion for leave to intervene filed by J.D. Irving, Limited
September 1, 1998 Supreme Court of Canada (L'Heureux-Dubé J.)	Motion for leave to intervene referred to panel seized of the leave application.

The Workers' Compensation Board of British Columbia

v. (25784)

Frances Elizabeth Kovach and G.S. Singh (B.C.)

AND BETWEEN:

Dr. G.S. Singh

v. (25784)

Frances Elizabeth Kovach, Workers' Compensation Board and Attorney General of British Columbia (B.C.)

NATURE OF THE CASE

Administrative law - Judicial review - Jurisdiction - Torts - Negligence - The Workers' Compensation Board of British Columbia determining that the alleged injuries suffered by an employee during the treatment of a work-related injury, were also injuries "arising out of and in the course of her employment", which arguably precluded her from bringing an action in negligence against the employee/doctor - Court of Appeal allowing appeal and setting aside certificate issued under s. 11 of the *Workers Compensation Act*, R.S.B.C. 1979, c. 437 - Whether appellate court failed to follow *Pasiechnyk v. Saskatchewan (Workers' Compensation Board)*, [1997] 2 S.C.R. 890 - Whether appellate court confused sections 10 and 11 of the *Act* - Whether appellate court correctly applied the patent unreasonableness test.

PROCEDURAL HISTORY

October 6, 1993 Workers' Compensation Board - Appeal Division	Certificate issued under s. 11 of the <i>Workers Compensation Act</i>
March 6, 1995 Supreme Court of British Columbia (Huddart J.)	Respondent's application for an order quashing the certificate dismissed
December 2, 1996 Court of Appeal for British Columbia (Donald, Newbury and Proudfoot JJ.A.)	Appeal allowed, certificate issued under s. 11 of the <i>Act</i> set aside
October 16, 1997 Supreme Court of Canada (L'Heureux-Dubé, Sopinka and Iacobucci JJ.)	Matters remanded to the Court of Appeal of British Columbia for reconsideration
May 28, 1998 Court of Appeal for British Columbia (Donald [dissenting], Newbury and Proudfoot JJ.A.)	Appeal allowed and certificate issued by Workers' Compensation Board set aside; remitted to the Workers' Compensation Board for reconsideration
August 24, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed by the Workers' Compensation Board of British Columbia
August 27, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed by Dr. Singh

872935 Ontario Limited

v. (26725)

**Sherwood Design Services Inc.,
Pino Tutino Holdings Inc. and Pino Tutino**

- and -

**William King, William McCreary
and Alex Pellizzari (Ont.)**

NATURE OF THE CASE

Commercial law - Company law - Contracts - Pre-incorporation contracts - Ontario *Business Corporations Act*, R.S.O. 1990, c.B.16, sections 19 (indoor management rule) and 21 (contract prior to corporate existence) - Agency - Barristers and solicitors - Whether a corporation had adopted, and was thus liable for the breach of, a contract made before it came into existence - Whether the corporation had “signified its intention to be bound thereby” within the meaning of s. 21(2) of the Ontario *Business Corporations Act* - Whether the Court of Appeal erred in determining that the corporation had adopted the contract and in reversing a contrary finding by the trial judge - Whether the Court of Appeal erred in determining that a solicitor held out the authority to speak on behalf of the corporation and that the indoor management rule, codified in s. 19 of the Ontario *Business Corporations Act*, prevented the corporation from disputing the solicitor’s ostensible authority.

PROCEDURAL HISTORY

October 31, 1994 Ontario Court (General Division) (Then J.)	Action dismissed
April 20, 1998 Court of Appeal for Ontario (Abella and Carthy JJ.A; Borins J.A. dissenting)	Appeal allowed and judgment granted against the Applicant in the amount of \$219,000
June 16, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

John Zaretski

v. (26727)

The Workers’ Compensation Board and The Attorney General for Saskatchewan (Sask.)

NATURE OF THE CASE

Canadian Charter - Civil - Civil Rights - Discrimination on the basis of age - Age restriction for income loss benefits - *Charter of Rights and Freedoms* - Section 15(1) of the *Charter* - Constitutional law - Constitutional validity of s. 68(2) of *The Workers’ Compensation Act* S.S., 1979, c. W-17.1, as am. - Whether s. 68(2) of the *Act* is discriminatory - Whether this decision is contrary to the decision in *Tétrault-Gadoury v. Minister of Income Employment and Immigration* [1991] 2 S.C.R. 22.

PROCEDURAL HISTORY

June 9, 1997
Queen's Bench of Saskatchewan (Zarieczny J.)

Applicant's claim dismissed

April 24, 1998
Court of Appeal for Saskatchewan
(Cameron, Gerwing, Sherstobitoff JJ.A.)

Appeal dismissed

June 23, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

**ORAL HEARING ON APPLICATIONS
FOR LEAVE**

**AUDIENCE SUR LES DEMANDES
D'AUTORISATION**

OCTOBER 5, 1998 / LE 5 OCTOBRE 1998

CORAM: Chief Justice Lamer and McLachlin and Iacobucci JJ.

James Puskas

David Tanovich, for the appellant.

v. (26373)

Her Majesty The Queen (Crim.)(Ont.)

Thomas Beveridge, for the respondent.

DISMISSED / REJETÉE

NATURE OF THE CASE

Canadian Charter of Rights and Freedoms - Criminal law - Search and Seizure - Exclusion of evidence - Whether an individual's backyard is subject to the same expectation of privacy as that of the home - Whether the Court of Appeal erred in applying a city-life standard of reasonableness to rural life.

PROCEDURAL HISTORY

February 17, 1997

Ontario Court (General Division) (Marshall J.)

Acquittal: cultivating a narcotic; possession of a narcotic for the purpose of trafficking

November 19, 1997

Court of Appeal for Ontario

(Morden A.C.J.O., Carthy, Moldaver JJ.A.)

Appeal allowed; new trial ordered

December 10, 1997

Supreme Court of Canada

Notice of appeal as of right filed

May 4, 1998

Supreme Court of Canada

Notice of appeal quashed

June 25, 1998

Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

October 5, 1998 / le 5 octobre 1998

CORAM: Chief Justice Lamer and McLachlin and Iacobucci JJ.

Delbert Ross Chatwell

David Tanovich, for the appellant.

v. (26492)

Her Majesty the Queen (Crim.)(Ont.)

Gillian Roberts, for the respondent.

DISMISSED / REJETÉE

NATURE OF THE CASE

Canadian Charter of Rights and Freedoms - Criminal law - Unreasonable delay - Whether the standard of appellate review in unreasonable delay cases is correctness or deference.

PROCEDURAL HISTORY

January 10, 1997 Ontario Court (General Division) (Salhany J.)	Stay of proceedings entered on a charge of sexual interference and sexual assault
January 22, 1998 Court of Appeal for Ontario (Finlayson, Rosenberg and Goudge JJ.A.)	Appeal allowed; matter remitted for trial
February 20, 1998 Supreme Court of Canada	Notice of appeal as of right filed
May 4, 1998 Supreme Court of Canada	Notice of appeal quashed
June 25, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

NATURE OF THE CASE

Commercial law - Bankruptcy - Creditor and debtor - Fiduciary duty - Whether the *Bankruptcy and Insolvency Act* releases a bankrupt who has committed fraud on his creditors only if it can be shown that he was acting in a fiduciary capacity - Whether a person who, while holding another's money, converts that money must in law be acting in a fiduciary capacity - Whether the indicia of vulnerability and dependancy to create a fiduciary relationship was over-emphasized in the charge to the jury such that in law it was an improper charge.

PROCEDURAL HISTORY

January 13, 1995 Ontario Court of Justice (General Division) (Rutherford J.)	Applicants' action dismissed
March 16, 1998 Court of Appeal for Ontario (Brooke, McKinlay and Abella JJ.A.)	Appeal dismissed
May 15, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26637 **SILVESTRO RUSCETTA - v. - DENNIS GRAHAM AND CANADIAN BROADCASTING CORPORATION** (Ont.)

CORAM: The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is dismissed without costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.

NATURE OF THE CASE

Labour law - Arbitration - Labour relations - Collective agreement - Civil procedure - Courts - Torts - Libel and slander - Whether an action in defamation may be brought by a unionized employee against his employer - Whether the dispute fell within the ambit of the collective agreement and was thus not justiciable in a court of law - *Weber v. Ontario Hydro*, [1995] 2 S.C.R. 929.

PROCEDURAL HISTORY

July 10, 1997 Ontario Court (General Division) (Wilkins J.)	Defendants' motion granted and action dismissed
March 13, 1998 Court of Appeal for Ontario (Finlayson, Catzman and Labrosse JJ.A.)	Appeal dismissed
May 12, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26569 **600 TALBOT STREET LONDON LIMITED AND 59543 ONTARIO LIMITED v. MIDDLESEX CONDOMINIUM CORPORATION NO. 87** (Ont.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Property law - Condominiums - Statutes - Interpretation - Whether Court of Appeal for Ontario erred by interfering with a statutory regime set out in s. 52 of the *Condominium Act*, R.S.O. 1990, c. C26 and by introducing what it called a common law remedy into such statutory regime - Whether Court of Appeal for Ontario erred in its development of a remedy which relies upon the assumptions of a "reasonable purchaser" in condominium law, which remedy is based upon principles contrary to the general principles of the common law.

PROCEDURAL HISTORY

December 20, 1993
Ontario Court (General Division) (Flinn J.)

Respondent's action dismissed

February 6, 1998
Court of Appeal for Ontario
(Finlayson, Osborne and Rosenberg JJ.A.)

Appeal allowed: judgment of Flinn J. set aside;
Applicants ordered to convey condominium unit and parking space to Respondent

April 6, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26586 **DARREN RICHARD MOORE v. ARTHUR DRYSDALE JOHNSON** (B.C.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Torts - Negligence - Physicians & surgeons - Whether the lower courts fully considered the evidence adduced by the Applicant - Whether the lower courts erred in not applying *Snell v. Farrell* - Whether the lower courts dealt appropriately with the expert evidence.

PROCEDURAL HISTORY

May 31, 1996
Supreme Court of British Columbia (Gill J.)

Applicant's claim in negligence dismissed

February 13, 1998
Court of Appeal for British Columbia
(Hollinrake, Goldie and Rowles JJ.A.)

Appeal dismissed

April 14, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26717 **BHARAT GOEL, PERSONALLY ANITA GOEL, SASHA GOEL, VISHYA GOEL, AND TUSHAR GOEL, MINOR UNDER THE AGE OF 18 YEARS, BY THEIR LITIGATION GUARDIAN, BHARAT GOEL v. MARION MacNEIL AND PAUL MacNEIL** (Ont.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

NATURE OF THE CASE

Torts - Damages - Motor vehicle - Canadian Charter - Civil - Did Court of Appeal err in dismissing the appeals of the Applicants? Were the Applicants discriminated against by the judges at the Court of Appeal?

PROCEDURAL HISTORY

June 26, 1997
Ontario Court of Justice (General Division)
(Kruzick J.)

Minor Applicants awarded \$1,000 each in damages

March 18, 1998
Court of Appeal for Ontario
(Morden, Robins and Charron JJ.A.)

Motion for adjournment of appeal denied;
Motion of the Childrens' Lawyer for an order quashing
the appeal granted;
Appeal dismissed

May 14, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26719 **BHARAT GOEL, PERSONALLY, ANITA GOEL, SASHA GOEL, AND TUSHAR GOEL, MINOR UNDER THE AGE OF 18 YEARS, BY THEIR LITIGATION GUARDIAN, BHARAT GOEL v. LAWRENCE H. MANDEL, SOLICITOR, AND DAVID R. TANZEN, SOLICITOR, AND THOMPSON ROGERS, LAW FIRM and JOHN J. FREEMAN and DANIEL J. HOLLAND and CHRIS BLOM and TIMOTHY P. BOLAND, SOLICITOR, AND PEDDLE, MARK & BOLAND, LAW FIRM, AND BHARAT GOEL** (Ont.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Labour law - Barristers and solicitors - Commercial law - Insurance - Canadian Charter - Civil - Whether Court of Appeal erred in dismissing the appeals of the Applicants - Were the Applicants discriminated against by the judges at the Court of Appeal?

PROCEDURAL HISTORY

December 10, 1996 Ontario Court (General Division) (O'Connor J.)	Applicants ordered to attend examinations for discovery
February 20, 1997 Ontario Court (General Division) (Carnwath J.)	Action dismissed as Applicants failed to attend discoveries
March 18, 1998 Court of Appeal for Ontario (Morden A.C.J.O. and Robins and Charron JJ.A.)	Appeal dismissed
May 14, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26720 **RAM GOEL AND ANITA GOEL AS LITIGATION GUARDIAN FOR THE MINOR PLAINTIFFS SASHA GOEL, VISHYA GOEL, AND TUSHAR GOEL v. TIMOTHY P. BOLAND, SOLICITOR, PEDDLE MARK BOLAND, LAW FIRM, AND DOMINION OF CANADA, INSURANCE CO., BHARAT GOEL** (Ont.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

NATURE OF THE CASE

Torts - Damages - Motor vehicle - Barristers and solicitors - Commercial law - Insurance - Canadian Charter - Civil - Did the Court of Appeal err in dismissing the appeals of the Applicants? Were the Applicants discriminated against by the judges at the Court of Appeal?

PROCEDURAL HISTORY

May 23, 1997 Ontario Court (General Division) (Caswell J.)	Action dismissed
March 18, 1998 Court of Appeal for Ontario (Morden A.C.J.O. and Robins and Charron JJ.A.)	Appeal dismissed
May 14, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26593 **ANDRÉ LÉGARÉ, ET ALS c. COMMISSION DE L'ASSURANCE -EMPLOI CANADA et PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA** (C.A.F.)(Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

NATURE DE LA CAUSE

Législation - Assurance-chômage - Interprétation - Admissibilité au bénéfice des prestations - Portée de l'expression "directement intéressé" au paragraphe 31(2) de la *Loi sur l'assurance-chômage*, L.R.C. (1985), chap. U-1 - Les salariés d'une entreprise, représentés par un syndicat, sont-ils directement intéressés par la grève d'autres salariés de la même entreprise, représentés par un autre syndicat, si certaines des revendications du groupe de salariés en grève sont similaires à celles revendiquées par l'autre groupe? La Cour d'appel fédérale a-t-elle commis une erreur en rejetant l'appel des prestataires?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 11 juillet 1995 Conseil arbitral (Caron, présidente, Ringuette et Hébert, membres)	Admissibilité des demandeurs aux prestations refusée
Le 3 janvier 1996 Conseil arbitral (Caron, présidente, Ringuette et Hébert, membres)	Confirmation de la décision du 11 juillet 1995 à la suite d'une réaudition
Le 23 janvier 1996 Juge-arbitre (Marin, juge-arbitre)	Appel des demandeurs rejeté
Le 17 février 1998 Cour d'appel fédérale (Pratte, Marceau et Létourneau, J.J.C.A.)	Requête en révision judiciaire rejetée
Le 17 avril 1998 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

26594 **JEAN BELLEROSE ET ALS c. COMMISSION DE L'ASSURANCE-EMPLOI CANADA et PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA** (C.A.F.)(Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

NATURE DE LA CAUSE

Législation - Assurance-chômage - Interprétation - Admissibilité au bénéfice des prestations - Portée de l'expression "directement intéressé" au paragraphe 31(2) de la *Loi sur l'assurance-chômage*, L.R.C. (1985), chap. U-1 - Les salariés d'une entreprise, représentés par un syndicat, sont-ils directement intéressés par la grève d'autres salariés de la même entreprise, représentés par un autre syndicat, si certaines des revendications du groupe de salariés en grève sont similaires à celles revendiquées par l'autre groupe? La Cour d'appel fédérale a-t-elle commis une erreur en rejetant l'appel des prestataires?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 11 juillet 1995 Conseil arbitral (Caron, présidente, Ringuette et Hébert, membres)	Admissibilité des demandeurs aux prestations refusée
Le 3 janvier 1996 Conseil arbitral (Caron, présidente, Ringuette et Hébert, membres)	Confirmation de la décision du 11 juillet 1995 à la suite d'une réaudition
Le 23 janvier 1996 Juge-arbitre (Marin, juge-arbitre)	Appel des demandeurs rejeté
Le 17 février 1998 Cour d'appel fédérale (Pratte, Marceau et Létourneau, J.J.C.A.)	Requête en révision judiciaire rejetée
Le 17 avril 1998 Cour suprême du Canada	Demande d'autorisation d'appel déposée

26648 **TERRANCE DERMOTT PYNE v. HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.)(Ont.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

NATURE OF THE CASE

Criminal law - Defences - Provocation - Whether the Court of Appeal erred in holding that there was no air of reality to the defence of provocation - Whether the Court of Appeal erred in holding that the defences of self defence and provocation were inconsistent and could not stand together - Whether the Court of Appeal erred in failing to hold that the trial judge had an obligation to consider the defence of provocation that was raised on the facts.

PROCEDURAL HISTORY

July 6, 1993 Ontario Court (General Division) (Smith J.)	Conviction: Second degree murder
July 21, 1993 Ontario Court (General Division) (Smith J.)	Sentence: life imprisonment without eligibility for parole for twelve years
October 23, 1997 Court of Appeal for Ontario (Finlayson, Rosenberg and Moldaver J.J.A.)	Appeal against conviction dismissed; Appeal against sentence allowed; parole ineligibility reduced to ten years
May 15, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

May 28, 1998
Supreme Court of Canada (McLachlin J.)

Motion for the extension of time granted

26539 **STEPHEN BYER, ROBERT BYER, ÈS QUALITÉS AND 2786885 CANADA INC. c. BERNARDO REYES** (Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

The application for leave to appeal is dismissed.

NATURE DE LA CAUSE

Procédure - Procédure civile - Jugements et ordonnances - Aux termes de l'art. 519 du *Code de procédure civile*, L.R.Q., ch. C-25, la Cour d'appel a-t-elle l'obligation de motiver sa décision d'accueillir la requête en cautionnement de l'intimé? - L'absence de motifs cause-t-elle un préjudice aux demandeurs-appelants?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 19 décembre 1997
Cour supérieure du Québec
(Laberge j.c.s.)

Action en dommages-intérêts de l'intimé accueillie, bail résilié et demandeurs expulsés; demande reconventionnelle accueillie en partie

Le 2 mars 1998
Cour d'appel du Québec
(Mailhot, Forget et Pidgeon jj.c.a.)

Requête en cautionnement de l'intimé accordée: la Cour ordonne aux demandeurs de fournir la somme de 50 000\$ au plus tard le 2 avril 1998

Le 30 avril 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

26605 **LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE c. M^E ANDRÉ LACOUCÉUR, ÈS QUALITÉS D'ARBITRE DE GRIEFS et UNION DES ROUTIERS, BRASSERIES, LIQUEURS DOUCES ET OUVRIERS DE DIVERSES INDUSTRIELS, LOCAL 1999 (TEAMSTERS), ET JEAN POIRIER** (Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

NATURE DE LA CAUSE

Droit du travail - Droit administratif - Arbitrage - Convention collective - Compétence - Contrôle judiciaire - Décision interlocutoire - Critère de l'erreur manifestement déraisonnable - Arbitre jugeant qu'une mise à pied a la particularité de maintenir en vigueur des droits d'ancienneté, que la violation de ce droit est permanente et que ce droit ne pouvait donc être prescrit - Prématurité du recours en révision judiciaire de la demanderesse - *Code du travail*, L.R.Q., ch. C-27, art. 71.

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 31 août 1994
Tribunal d'arbitrage
(Ladouceur, arbitre)

Moyen préliminaire de non-recevabilité par la demanderesse, l'employeur, fondé sur la prescription à l'encontre d'un grief déposé par Jean Poirier, mis en cause, rejeté

Le 9 janvier 1995
Cour supérieure du Québec (Bishop j.c.s.)

Requête en révision judiciaire de la demanderesse accueillie; décision de l'arbitre annulée

Le 19 février 1998
Cour d'appel du Québec
(LeBel, Fish et Rousseau-Houle jj.c.a.)

Pourvoi accueilli; jugement de la Cour supérieure infirmé; sentence arbitrale intérimaire rétablie; dossier retourné à l'arbitre

Le 17 avril 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

26618 **CASIMIR GADZELLA v. WALTER GADZELLA** (Sask.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

NATURE OF THE CASE

Property Law - Wills - Proof in solemn form - Testamentary capacity - Execution of will - Caveat against probate vacated and will ordered to be proven in solemn form - Will declared valid after trial in open court - Whether will was proven in solemn form - Whether testator had capacity - Whether will executed in accordance with *Wills Act*, S.S. 1996, c. W-14.1.

PROCEDURAL HISTORY

May 23, 1996
Court of Queen's Bench of Saskatchewan (Klebuc J.)

Caveat removed, will ordered to be proven in solemn form

February 20, 1997
Court of Queen's Bench of Saskatchewan (Sirois J.)

Will declared valid

February 23, 1998
Court of Appeal for Saskatchewan
(Tallis, Gerwing and Lane JJ.A.)

Appeal dismissed

April 23, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26611 **COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL, ALAIN ST-GERMAIN, PIERRE VÉZINA, GUY LAVOIE c. CHUBB DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE - et entre - COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL, ALAIN ST-GERMAIN, PIERRE VÉZINA, GUY LAVOIE c. ST. PAUL FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY** (Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

The application for leave to appeal is dismissed.

NATURE DE LA CAUSE

Procédure - Procédure civile - Preuve - Police - Action en responsabilité civile intentée par les compagnies d'assurance intimées pour les dommages subis par leurs clients à l'occasion de la conquête de la Coupe Stanley en 1993 - Intimées requérant la communication de certains rapports policiers de rétroaction lors de l'interrogatoire après défense en vertu de l'art. 398 du *Code de procédure civile*, L.R.Q., ch. C-25 - Objections des demandeurs formulées à l'encontre de cette demande rejetées par la Cour supérieure et la Cour d'appel - La Cour d'appel a-t-elle erré en refusant de reconnaître l'existence d'une immunité d'intérêt public protégeant de façon intégrale la confidentialité des documents internes que constituent les rapports policiers de rétroaction? - La Cour d'appel a-t-elle erré en décidant que par application de l'art. 308 *C.p.c.*, une affirmation statutaire du ministre ou du sous-ministre est absolument nécessaire pour pouvoir invoquer une immunité d'intérêt public, sauf si l'objection à la preuve relève d'une règle unanimement reconnue par la common law? - La Cour d'appel a-t-elle erré en interprétant ce qui constitue un "écrit se rapportant au litige" au sens de l'art. 398 *C.p.c.*?

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 11 juin 1997
Cour supérieure du Québec
(Halperin j.c.s.)

Objections des demandeurs à la communication de documents exigés par les intimées dans le cadre de l'examen après défense rejetées

Le 26 février 1998
Cour d'appel du Québec
(Brossard, Proulx et Robert jj.c.a.)

Pourvoi rejeté et ordonnance de non-publication et de non-divulgaration émise

Le 24 avril 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

26711 **PUSHPA THAWANI cob AS AESHU GROCERY ETC. STORES AGES v. M. LEAL SARMIENTO** (Man.)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The motion for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

NATURE OF THE CASE

Commercial law - Bailment - Agency - Whether law of bailment or general rule governing agent and the principals covers the case.

PROCEDURAL HISTORY

May 13, 1997 Court of Queen's Bench (Duval J.)	Respondent's action granted
April 1, 1998 Court of Appeal of Manitoba (Huband J.A., Philp J.A. [dissenting] and Helper J.A.)	Appeal dismissed
May 19, 1998 Supreme Court of Canada	Motion for extension of time filed
June 12, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26387 **SANTO MAZZEO v. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ONTARIO, AS ADVISED AND REPRESENTED BY THE HON. CLAUDE F. BENNETT, THE HON. ROBERT G. ELGIE, M.D., THE HON. ALAN W. POPE, Q.C., AND AS REPRESENTED BY M. BRIGAN, L.J. FINCHAM, J. GARDINER, C. HALEN, I. LITTLE, G. NORTH, MR. RICE, W.D. ROBERTSON, T. SEAWRIGHT, B.G. SYME, D. WHEELER, W. WINEGARD, J. USHER, AND OTHERS UNKNOWN, AND THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO (Ont.)**

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier and Bastarache JJ.

The motion for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Canadian Charter of Rights and Freedoms - Civil rights - Discriminatory Business Practices Act - Land Titles Act - Application of s.15 of the Charter to the operation of the Land Titles Act - Public Authorities Protection Act and Limitation Act - Did Court of Appeal err in disposition of appeal.

PROCEDURAL HISTORY

March 18, 1996 Ontario Court (General Division) (Lally J.)	Respondents' motion to dismiss the Applicant's action allowed
October 15, 1997 Court of Appeal for Ontario (Robin, Abella and Rosenberg JJ.A.)	Appeal dismissed
January 13, 1998 Supreme Court of Canada (L'Heureux-Dubé J.)	Motion to extend time granted
February 25, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26760 **H.K. c. LA DIRECTION DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE (CENTRE JEUNESSE DE MONTRÉAL)** (Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

The motion for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

NATURE DE LA CAUSE

Procédure - Procédure civile - Appel - La Cour d'appel a-t-elle erré en rejetant la requête pour permission d'appel du demandeur compte tenu des circonstances du présent dossier? - Art. 117 de la *Loi sur la protection de la jeunesse*, L.R.Q., ch. P-34.1.

HISTORIQUE PROCÉDURAL

Le 29 octobre 1996
Cour du Québec (Chambre de la jeunesse)
(Beaudry j.c.q.)

Requête du Directeur de la protection de la jeunesse accueillie et ordonnance à l'effet que Z.P. soit hébergé dans une famille d'accueil pendant deux ans

Le 17 juillet 1997
Cour supérieure du Québec (Filiatreault j.c.s.)

Requête pour extension des délais d'appel rejetée

Le 22 septembre 1997
Cour d'appel du Québec (Chamberland j.c.a.)

Requête pour permission d'appel rejetée

Le 10 juin 1998
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel et requête en prorogation de délai déposées

26686 **DALE KROPPMANNS and ALLISON MURIEL CURRIE - v. - PAMELA JEAN TOWNSEND**
(B.C.)

CORAM: Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Torts - Motor Vehicles - Negligence - Damages - Whether the Court of Appeal erred in holding that a driver who collided with a pedestrian was negligent in taking his eyes from the road when the exigencies of driving did not require him to do so - Whether the Court of Appeal erred by apportioning liability between the parties without hearing submissions from both parties on the issue of apportionment.

PROCEDURAL HISTORY

July 13, 1995
Supreme Court of British Columbia (Cowan J.)

Action for liability for the motor vehicle accident dismissed

April 3, 1998
Court of Appeal for British Columbia
(Lambert, Donald, and Huddart JJ.A.)

Appeal allowed, liability apportioned

May 29, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26655 **DR. MICHAEL BARRY, DR. ANNE O'BRIEN, DR. O.L. KOLLER and DR. M.A. BRAMSTRUP -v.- ANDREA MARIE OAKLEY and SAINT JOHN HOSPITAL** (N.S.)

CORAM: Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Procedural Law - Civil Procedure - Courts - Jurisdiction - Pre-trial procedure - Whether a Nova Scotia had jurisdiction to try an action - Whether the Nova Scotia Court of Appeal erred in finding that there was a "real and substantial connection" between Nova Scotia and the subject matter of the litigation - *Morguard Investments Ltd. v. De Savoye*, [1990] 3 S.C.R. 1077.

PROCEDURAL HISTORY

February, 1996
Supreme Court of Nova Scotia (Davison J.)

Motion to set aside originating notice dismissed

March 27, 1998
Nova Scotia Court of Appeal
(Pugsley, Bateman and Cromwell JJ.A.)

Appeal dismissed

May 25, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26665 **JASPAL SAMRA -v.- SHEILA McGRAW** (Ont.)

CORAM: Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Family - Maintenance - Procedural Law - Appeal - Civil procedure - Whether the trial judge misapprehended the available evidence as to when the child was conceived - Whether the Ontario Court (General Division) was justified in dismissing the Applicant's appeal for delay.

PROCEDURAL HISTORY

August 5, 1993 Ontario Court (Provincial Division) (Walmsley J.)	Declaration of paternity and order for support granted
August 21, 1995 Ontario Court (General Division) (Sharpe J.)	Motion to set aside dismissal of appeal is dismissed
March 24, 1998 Court of Appeal for Ontario (Krever, Doherty and Laskin JJ.A.)	Appeal dismissed
May 25, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed
July 28, 1998 Supreme Court of Canada	Amended application for leave to appeal filed

26671 **VICKY KARPETA -v.- THE CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION** (Ont.)

CORAM: Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Procedural law - Whether lower courts erred in disposition of case.

PROCEDURAL HISTORY

March 11, 1994 Federal Court of Canada, Trial Division (Wetston J.)	Order <i>inter alia</i> requiring Applicant to file further particulars
January 24, 1996 Federal Court of Canada, Trial Division (Denault J.)	Action dismissed
March 21, 1998 Federal Court of Appeal (Strayer and Desjardins JJ.A. and Henry D.J.)	Appeal dismissed
May 26, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

26681 **KIRO KRLINSKI -v.- CRESTVALLEY HOMES LTD., ALSO KNOWN AS CREST VALLEY HOMES LTD.** (Ont.)

CORAM: Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

NATURE OF THE CASE

Commercial law - Contracts - Repudiation - Whether an innocent party who elects not to accept the repudiation of a contract and insists on the performance of the defaulting party, is itself relieved from its obligations because the defaulting party had acted in bad faith - Does vendor's failing to give purchaser full 15 days in which to arrange for bank mortgage, as required under the agreement, disentitle vendor to sue for damages in relation to purchaser's repudiation?

PROCEDURAL HISTORY

February 16, 1996
Ontario Court (General Division) (Lane J.)

Respondent's action allowed; Applicant ordered to pay \$135,000 plus interest

April 27, 1998
Court of Appeal for Ontario
(Finlayson, Rosenberg and Moldaver JJ.A.)

Appeal dismissed

May 29, 1998
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

26552 **RONALD FORTIN c. JEAN GOSSELIN, JEAN-GUY LÉVESQUE ET RÉJEAN GERMAIN**
(C.A.F.)(Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande de réexamen de la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

The application for reconsideration of the application for leave to appeal is dismissed.

26115 **CLAUDE DESLAURIERS c. ROCH LABELLE, ÈS QUALITÉS DE SYNDIC, ET JEAN CHARLES LEGAULT, ÈS QUALITÉS DE SYNDIC-ADJOINT et LE TRIBUNAL DES PROFESSIONS DU QUÉBEC, L'HONORABLE CLAUDE POTHIER, J.C.O. ET LE COMITÉ DE DISCIPLINE DE L'ORDRE DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES DU QUÉBEC** (Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La demande de réexamen de la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

The application for reconsideration of the application for leave to appeal is dismissed with costs.

26301 **CLAUDE DESLAURIERS c. L'ORDRE DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES DU QUÉBEC, ROCH LABELLE, ÈS QUALITÉS DE SYNDIC, JEAN-CHARLES LEGAULT, ÈS QUALITÉS DE SYNDIC-ADJOINT ET YVON CHABOT, ÈS QUALITÉS DE SECRÉTAIRE-GÉNÉRAL DE L'O.A.G.Q. et LE COMITÉ DE DISCIPLINE DE L'ORDRE DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES DU QUÉBEC, L'OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC, LE TRIBUNAL DES PROFESSIONS DU QUÉBEC ET LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC** (Qué.)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier et Bastarache

La requête en sursis d'exécution et la demande de réexamen de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées avec dépens.

The motion for a stay of execution and the application for reconsideration of the application for leave to appeal are dismissed with costs.

26811 **DONALD BOND - v. - BARBARA NOVAK AND ANTON NOVAK** (B.C.)

CORAM: The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

NATURE OF THE CASE

Statutes - Interpretation - Limitation of actions - prescription - *Limitation Act*, R.S.B.C. 1996, Ch. 266, s.6(4) - Whether limitation period was postponed - Whether personal preferences of plaintiff can give rise to a postponement under s. 6(4) of the *Limitation Act* - Whether the majority of the Court of Appeal erred in law in applying authorities from the Court of Appeal which they considered to be wrongly decided.

PROCEDURAL HISTORY

August 18, 1997 Supreme Court of British Columbia (Holmes J.)	Motion for summary judgment allowed; Respondents' action dismissed
June 24, 1998 Court of Appeal for British Columbia (Southin, Newbury and Hall JJ.A.)	Appeal allowed
August 28, 1998 Supreme Court of British Columbia (Martinson J.)	Trial date adjourned generally pending disposition of the leave application; if the leave application is not heard by November 15, 1998, counsel shall appear before a Justice of the Supreme Court for further directions
August 20, 1998 Supreme Court of Canada	Application for leave to appeal filed

8.9.1998

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR

Motion to extend the time in which to file the respondent's book of authorities

Requête en prorogation du délai imparti pour déposer le cahier de jurisprudence et de doctrine de l'intimé

Gaetan Delisle

v. (25926)

The Attorney General of Canada (Que.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to August 28, 1998.

9.9.1998

Before / Devant: LE JUGE L'HEUREUX-DUBÉ

Requête en autorisation d'intervention

Motion for leave to intervene

BY/PAR: Commissaire aux Langues officielles

IN/DANS: Jean Victor Beaulac

c. (26416)

Sa Majesté la Reine (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir l'autorisation d'intervenir, de produire un mémoire de 20 pages et de présenter une plaidoirie orale ne dépassant pas 15 minutes est accordée.

9.9.1998

Before / Devant: L'HEUREUX-DUBÉ J.

Requête en autorisation d'intervention

Motion for leave to intervene

BY/PAR: Attorney General of Canada

IN/DANS: Jean Victor Beaulac

v. (26416)

Her Majesty The Queen (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE

The application for leave to intervene, file a factum of 30 pages and present oral argument of 30 minutes is granted.

9.9.1998

Before / Devant: LE JUGE L'HEUREUX-DUBÉ

Requête en autorisation d'intervention

Motion for leave to intervene

BY/PAR: L'Association des Juristes
d'expression française de l'Ontario

IN/DANS: Jean Victor Beaulac

c. (26416)

Sa Majesté la Reine (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir l'autorisation d'intervenir, de produire un mémoire de 20 pages et de présenter une plaidoirie orale ne dépassant pas 15 minutes est accordée.

10.9.1998

Before / Devant: L'HEUREUX-DUBÉ J.

Motion for extension of time and leave to intervene

**Requête en prorogation de délai et en autorisation
d'intervenir**

BY/PAR: Attorney General of Canada

IN/DANS: Her Majesty The Queen

v. (26493)

Steven Brian Ewanchuk (Alta.)

GRANTED / ACCORDÉE

1. The application for an extension of time and for leave to intervene is granted, the applicant shall be entitled to serve and file a factum not to exceed 20 pages in length and to present oral argument not to exceed 15 minutes;
 2. The applicant shall serve and file its factum no later than September 25, 1998;
 3. The applicant shall pay to the respondent any additional disbursements occasioned to the respondent by the intervention.
-

14.9.1998

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the factum and book of authorities of an intervener

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire et le cahier de jurisprudence et de doctrine d'un intervenant

BY/PAR: Attorney General of Canada

IN/DANS: W. (D.D.)

v. (25970)

Her Majesty The Queen (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to September 10, 1998.

16.9.1998

Before / Devant: LE REGISTRAIRE

Requête en prorogation de délai

Motion to extend time

Groupe Montech Inc. et al.

c. (26745)

Montage et Découpage Promag Inc. (Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir une ordonnance prorogeant le délai pour produire la réponse de l'intimée au 8 septembre 1998, est accordée.

16.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file a response

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer une réponse

Michael Khanna

v. (26754)

Her Majesty The Queen (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to September 18, 1998.

16.9.1998

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR

Motion to accept respondent's record as filed

Requête visant l'acceptation du dossier de l'intimé tel que présenté

Mavis Baker

v. (25823)

The Minister of Citizenship and Immigration (Ont.)

DISMISSED / REJETÉE

UPON APPLICATION by the Respondent to be relieved from the requirements of Rule 33, noting that her record contains errors with respect to marginal line numbering, table of contents and headlines.

AND HAVING READ the material;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

I have reviewed the record as submitted and observe that it has been assembled with a serious disregard for the requirements of Rule 33(2) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*. The record is not bound in the sequence required by the Court, it is not printed with the printed pages facing up on the left, the table of contents is wrong, there are no headlines, there is no marginal line numbering and there is no Certificate of Counsel. The index provided indicates that tab three contains an application to intervene. It contains an application for leave to appeal.

The reasons given for the failure to comply with the Rules are inadvertence and haste. Mr. Hoffman's affidavit in support of the motion also makes reference to the fact that the Appellant's motion for acceptance of her record as submitted to the Court was granted. I note that the Appellant's record complies with the Rules except only for the absence of marginal line numbering.

The errors in the assembly of the Respondent's record are many and the explanations for the failure to comply with the Rules are weak. For these reasons, the motion is denied. The Respondent is required to resubmit a record filed in accordance with Rule 33 as soon as possible.

16.9.1998

Before / Devant: LE JUGE BASTARACHE

Motion by the intervener for leave to file an amended factum

Requête de l'intimée en vue de déposer un mémoire modifié

BY/PAR: Canadian Police Association

IN/DANS: Gaetan Delisle

v. (25926)

The Attorney General of Canada
(Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE

17.9.1998

Before / Devant: MAJOR J.

Motion to extend the time in which to apply for leave to appeal

Requête en prorogation du délai pour déposer la demande d'autorisation d'appel

Noel Francis Chantiam

v. (26776)

Packall Packaging Inc. et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to July 17, 1998.

17.9.1998

Before / Devant: MAJOR J.

Motion for an extension of time and for leave to intervene

Requête en prorogation du délai et en autorisation d'intervenir

BY/PAR: Attorney General of Alberta

IN/DANS: Jamie Tanis Gladue

v. (26300)

Her Majesty The Queen (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE

The application for an extension of time and for leave to intervene is granted, factum is limited to 20 pages and oral argument to 15 minutes.

17.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file a response

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer une réponse

Glen Charles Lalanne

v. (26687)

Her Majesty The Queen (N.S.)

GRANTED / ACCORDÉE Délai prorogé au 10 septembre 1998.

17.9.1998

Before / Devant: MAJOR J.

Motion to withdraw as solicitor

Requête pour cesser d'occuper

Sharon Leslie Chartier

v. (26456)

Gerald Leo Joseph Chartier (Man.)

GRANTED / ACCORDÉE

The application on behalf of counsel for the respondent for an order granting the firm of Levine, Levene, Tadman Per: Paul R. Girdlestone leave to withdraw as counsel of record is granted.

18.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file a response

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer une réponse

Stephen Michael Stark

v. (26792)

Her Majesty The Queen (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to October 1, 1998.

18.9.1998

Before / Devant: LE REGISTRAIRE

Requête en prorogation de délai

Motion to extend the time

Ville de Chambly

c. (26195)

Fernand Gagnon (Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir une ordonnance prorogeant le délai pour produire le mémoire de l'appelante, le dossier de l'appelante et le cahier de jurisprudence et de doctrine au 10 septembre 1998 est accordée.

18.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the appellants' Be-Wab-Bon Metis et al.'s factum to 30 days from the decision on the motion to state a constitutional question

Robert Lovelace et al.

v. (26165)

Her Majesty The Queen in right of Ontario et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire des appelants Be-Wab-Bon Metis et autres à 30 jours de la décision sur la requête en vue d'énoncer une question constitutionnelle

23.9.1998

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the appellants' Lovelace et al.'s factum to 30 days from the decision on the motion to state a constitutional question

Robert Lovelace et al.

v. (26165)

Her Majesty The Queen in right of Ontario et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire des appelants Lovelace et autres à 30 jours de la décision sur la requête en vue d'énoncer une question constitutionnelle

23.9.1998

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file a response

Pacific Press

v. (26751)

Her Majesty The Queen et al. (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to September 14, 1998.

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer une réponse

23.9.1998

Before / Devant: LE REGISTRAIRE ADJOINT

Requête en prorogation de délai

Motion to extend time

BY/PAR: Procureur général du Québec

W. (D.D.)

v. (25970)

Sa Majesté la Reine (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir une ordonnance prorogeant le délai pour produire le mémoire de l'intervenant, le procureur général du Québec au 10 septembre 1998 est accordée.

23.9.1998

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file an intervenor's factum

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire d'un intervenant

BY/PAR: United Church of Canada

IN/DANS: Children's Foundation

v. (26013)

Patrick Alan Bazley (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to September 4, 1998, *nunc pro tunc*.

23.9.1998

Before / Devant: BASTARACHE J.

Motions for leave to intervene

Requêtes en autorisation d'intervention

BY/PAR: British Columbia Construction Forum; Ontario Sewer and Watermain Construction Association

IN/DANS: M.J.B. Enterprises Ltd.

v. (25975)

Defence Construction (1951) Ltd. et al. (Alta.)

DISMISSED / REJETÉES

23.9.1998

Before / Devant: BASTARACHE J.

Motion to strike out parts of the appellant's record and factum**Requête en radiation de certaines parties du dossier et mémoire de l'appelante**

Mavis Baker

v. (25823)

The Minister of Citizenship and Immigration (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

23.9.1998

Before / Devant: BASTARACHE J.

Motion to adduce new evidence on behalf of the appellant**Requête visant à produire de nouveaux éléments de preuve au nom de l'appelante**

Mavis Baker

v. (25823)

The Minister of Citizenship and Immigration (Ont.)

DISMISSED / REJETÉE

24.9.1998

Before / Devant: BASTARACHE J.

Motion for a stay of execution**Requête en sursis d'exécution**

BY/PAR: The Applicants

IN/DANS: Fouzia Saeed Khan et al.

v. (26839)

Farida Timakis (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

The application for a stay is granted, on posting of security in the amount of \$111,000 before October 8, 1998.

25.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the factum and book of authorities of the intervener United Native Nations Society of B.C.

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le mémoire et le cahier de jurisprudence et de doctrine de l'intervenante United Native Nations Society of B.C.

Batchewana Indian Band et al.

v. (25708)

John Corbière et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to September 18, 1998.

25.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the respondent's factum, record and book of authorities

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer les mémoire, dossier et cahier de jurisprudence et de doctrine

Her Majesty The Queen

v. (26161)

John Sundown (Sask.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to August 28, 1998.

25.9.1998

Before / Devant: LE REGISTRAIRE

Requête en prorogation de délai

Motion to extend time

Gilles Pinsonneault

c. (26795)

Sa Majesté la Reine (Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir une ordonnance prorogant le délai pour signifier et déposer une réponse à la demande d'autorisation d'appel à 30 jours suivant la décision de la Cour d'appel sur la requête en rétractation est accordée.

25.9.1998

Before / Devant: LE REGISTRAIRE

Requête en prorogation de délai

Motion to extend time

Normand Riopel

c. (26787)

Sa Majesté la Reine (Qué.)

GRANTED / ACCORDÉE

La requête pour obtenir une ordonnance prorogeant le délai pour signifier et déposer une réponse à la demande d'autorisation d'appel à 30 jours suivant la décision de la Cour d'appel sur la requête en rétractation est accordée.

25.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend time

Requête en prorogation de délai

BY/PAR: Canadian Labour Congress

IN/DANS: United Food and Commercial
Workers International Union, Local
1288P

v. (26203)

Allsco Building Products Ltd. et al.
(N.B.)

GRANTED / ACCORDÉE

The motion on behalf of the intervener Canadian Labour Congress for an order extending the time to serve and file the factums of all the interveners to Oct. 28, 1998 is granted.

25.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file the appellants' book of authorities to Sept. 8, 1998 and the respondents' book of authorities to Oct. 23, 1998

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer le cahier de jurisprudence et de doctrine des appelants jusqu'au 8 sept. 1998 et le cahier de jurisprudence et de doctrine des intimées jusqu'au 23 oct. 1998

Florent Des Champs

v. (25898)

Conseil des écoles séparées catholiques de langue française de Prescott-Russell et al.

and between

Alfred Abouchar

v. (25899)

Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton - Section publique et al. (Ont.)

GRANTED / ACCORDÉE

28.9.1998

Before / Devant: THE REGISTRAR

Motion to extend the time in which to serve and file a response

Requête en prorogation du délai imparti pour signifier et déposer une réponse

Ebco Industries Ltd.

v. (26817)

Discovery Enterprises Inc. (B.C.)

GRANTED / ACCORDÉE Time extended to November 2, 1998.

**NOTICE OF APPEAL FILED SINCE
LAST ISSUE**

**AVIS D'APPEL DÉPOSÉS DEPUIS LA
DERNIÈRE PARUTION**

25.9.1998

Her Majesty The Queen

v. (26854)

W.J.F. (Crim.)(Sask.)

AS OF RIGHT

**NOTICE OF DISCONTINUANCE
FILED SINCE LAST ISSUE**

**AVIS DE DÉSISTEMENT DÉPOSÉS
DEPUIS LA DERNIÈRE PARUTION**

22.9.1998

Royal Bank of Canada

v. (26316)

Director of Investigation and Research (Ont.)

(appeal) _____

30.9.1998

**Canadian Radio-television and Telecommunications
Commission**

v. (26286)

Russell Pearson (Alta.)

(appeal) _____

1.10.1998

Groupe Montech Inc. et al.

c. (26745)

Montage et découpage Promag Inc. et al. (Qué.)

(demande) _____

7.10.1998

Heinz Gunter Krapohl et al.

v. (26688)

Her Majesty the Queen et al. (Ont.)

(leave) _____

7.10.1998

Heinz Gunter Krapohl et al.

v. (24584)

Federal Republic of Germany (Ont.)

(leave) _____

**APPEALS HEARD SINCE LAST ISSUE
AND DISPOSITION**

**APPELS ENTENDUS DEPUIS LA
DERNIÈRE PARUTION ET
RÉSULTAT**

6.10.1998

CORAM: L'Heureux-Dubé, Cory, McLachlin, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Children's Foundation, et al.

v. (26013)

Patrick Allan Bazley (B.C.)

William M. Holburn, Q.C. and Dale Stewart, for the appellant Children's Foundation.

Richard J. Meyer and J. Douglas Eastwood, for the appellant Her Majesty the Queen in Right of British Columbia.

William C. Olthuis and Tim Hurlburt, for the intervener Her Majesty the Queen in Right of Alberta.

William J. Sammon, for the intervener Canadian Conference of Catholic Bishops.

Christopher E. Hinkson, Q.C. and Elizabeth Campbell, for the intervener United Church of Canada.

George E.H. Cadman, Q.C. and Heather Craig, for the intervener General Synod of the Anglican Church of Canada.

D. Brent Adair, for the respondent.

Susan M. Vella and Jonathan Eades, for the intervener Wunnunin Lake First Nation.

Peter R. Grant and Diane Soroka, for the interveners William Richard Blackwater, et al.

Robert G. Richards and Dana Schindelka, for the interveners Barrie Caldwell, et al.

RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ

Nature of the case:

Torts - Vicarious liability - Intentional torts - Sexual assault of a child in the care of an employee in residential setting - Whether the Court of Appeal erred in law in rejecting the *Salmond* test and replacing it with a new test for determining whether an employee's intentional acts of sexual abuse were committed within the course of his or her employment - Whether the Court of Appeal erred in law by adopting and applying opportunity tests in deciding that the employee's intentional acts of sexual abuse were committed within the course of his employment - Whether the Court of Appeal erred in law by finding that policy considerations did not support the adoption of a different legal test for considering whether a non-profit society was vicariously liable for the intentional acts of sexual abuse committed by its employees.

Nature de la cause:

Responsabilité civile - Responsabilité du fait d'autrui - Délits intentionnels - Agression sexuelle sur un enfant confié aux soins d'un employé dans un établissement résidentiel - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur de droit en rejetant le critère de l'arrêt *Salmond* et en le remplaçant par un nouveau pour établir si les actes intentionnels d'abus sexuels d'un employé ont été commis dans l'exercice de ses fonctions? - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur de droit en adoptant et en appliquant des critères d'opportunité pour décider que les actes intentionnels d'abus sexuels de l'employé ont été commis dans l'exercice de ses fonctions? - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur de droit en concluant que des considérations d'ordre public ne justifiaient pas l'adoption d'un critère juridique différent pour décider si une société sans but lucratif était responsable du fait d'autrui pour les actes intentionnels d'abus sexuels commis par ses employés?

6.10.1998

CORAM: L'Heureux-Dubé, Cory, McLachlin, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Gail Taylor-Jacobi, et al.

v. (26041)

Boy's and Girl's Club of Vernon (B.C.)

Christopher R. Penty, for the appellants.

Susan M. Vella and Jonathan Eades, for the intervener Wunnunin Lake First Nation.

Gordon G. Hilliker and Julie D. Fisher, for the respondent.

William J. Sammon, for the intervener Canadian Conference of Catholic Bishops.

RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ

Nature of the case:

Torts - Vicarious liability - Intentional torts - Sexual assault of children by employee of a children's club - Whether the Court of Appeal erred in finding that the employee's tortious acts were not sufficiently connected to the duties given to him by the Respondent Club - Whether the Court of Appeal erred in rejecting the traditional test for vicarious liability and applying a new test - Whether the Court of Appeal has ignored the principle of *stare decisis*.

Nature de la cause:

Responsabilité délictuelle – Responsabilité du fait d'autrui – Délits intentionnels – Agression sexuelle d'enfants par un employé d'un club de jeunes – La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en concluant que les actes délictueux commis par l'employé n'étaient pas suffisamment reliés aux fonctions que le club intimé lui avaient attribuées? – La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en rejetant le critère traditionnel en matière de responsabilité du fait d'autrui et en appliquant un nouveau critère? – La Cour d'appel a-t-elle fait abstraction du principe du *stare decisis*?

7.10.1998

CORAM: L'Heureux-Dubé, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci, Major and Bastarache JJ.

Gaétan Delisle

James R. K. Duggan, for the appellant.

v. (25926)

Julius H. Grey and Valérie Marcas, for the intervener
Canadian Police Association.

Attorney General of Canada (Qué.)

Andrew Raven and David Yazbeck, for the intervener
Public Service Alliance of Canada.

Howard Goldblatt and Vanessa Payne, for the intervener
Ontario Teachers' Federation.

Steven Barrett and Vanessa Payne, for the intervener
Canadian Labour Congress.

Claude Joyal, Raymond Piché, Michel Pépin, Winston
Fogarty and Stéphane Perrault, for the respondent.

RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ

Nature of the case:

Canadian Charter of Rights and Freedoms – Labour law
– Statutes – Interpretation – Whether s. 109(4) of the
former *Canada Labour Code*, R.S.C. 1985, c. L-2 and s.
2(e) of the *Public Service Staff Relations Act*, R.S.C.
1985, c. P-35 violate the constitutional guarantees in ss.
2(b), 2(d) and 15 of the *Charter*.

Nature de la cause:

Charte canadienne des droits de la personne - Droit du
travail - Législation - Interprétation - Est-ce que l'article
109(4) de l'ancien *Code canadien du travail*, L.R.C.
(1985) ch. L-2 et le par. (e) de l'art. 2 de la *Loi sur les
relations de travail dans la fonction publique*, L.R.C.
(1985) ch. P-35 violent les garanties constitutionnelles
des articles 2(b), 2(d) et 15 de la *Charte*?

9.10.1998

CORAM: Chief Justice Lamer and Gonthier, Cory, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Sail Labrador Limited

Elizabeth M. Heneghan, Q.C., for the appellant.

v. (26083)

**Owners, Navimar Corporation Ltée and all others
interested in the ship "Challenge One", et al.
(F.C.A.)(Ont.)**

Alain R. Pilotte and Julie Bergevin, for the respondents.

THE CHIEF JUSTICE (orally) -- The appeal
is allowed, the decision of the Federal Court of Appeal
is set aside, and the judgment of the Trial Court's
decision is restored, with costs throughout. Reasons to
follow.

[TRANSDUCTION] LE JUGE EN CHEF
(orallement) -- Le pourvoi est accueilli, l'arrêt de la Cour
d'appel fédéral est annulé et le jugement de la Section de
première instance est rétabli, avec dépens devant toutes
les cours. Motifs à suivre.

13.10.1998

CORAM: Chief Justice Lamer and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci, Major, Bastarache and Binnie JJ.

Batchewana Indian Band et al.

v. (25708)

John Corbiere et al. (Ont.)

John B. Edmond, for the appellant Her Majesty the Queen.

William B. Henderson and Derek T. Ground, for the appellant Batchewana Indian Band.

Philip P. Healey, Martin J. Henderson and Catherine Twinn, for the interveners Lesser Slave Lake Indian Regional Council et al.

Gary E. Corbière and Michael Feindel, for the respondents.

Kent Roach and Kimberly R. Murray, for the intervener Aboriginal Legal Services of Toronto.

Sharon D. McIvor and Teresa Nahanee, for the intervener United Native Nations Society of B.C.

Mervin C. Phillips and Robert A. Milen, for the intervener Congress of Aboriginal Peoples.

Mary Eberts and Lucy McSweeney, for the intervener Native Women's Association of Canada.

RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ

Motion to extend time granted / Requête en prorogation de délai accordée

Motion for new evidence dismissed / Requête visant à produire de nouveaux éléments de preuve rejetée.

Nature of the case:

Canadian Charter of Rights and Freedoms - Indians - Statutes - Interpretation - Right to equality - Residency requirement - Whether section 77(1) of the *Indian Act*, R.S.C. 1985, c. I-5, contravenes section 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* - Whether a residency requirement for voting in Band elections cannot be justified under section 1 of the *Charter* - If section 77(1) of the *Indian Act* is found to contravene the *Charter*, whether a constitutional exemption is an available or appropriate remedy in the circumstance of this case - Whether the Court of Appeal erred in finding a legislative provision constitutionally invalid in the absence of any evidence on a point given significance by the Court, namely that women constituted a large proportion of those reinstated to membership in the band.

Nature de la cause:

Charte canadienne des droits et libertés – Indiens – Lois – Interprétation – Droits à l'égalité – Critère de résidence – Le paragraphe 77(1) de la *Loi sur les Indiens*, L.R.C. (1985), ch. I-5, contrevient-il au par. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés*? – Le critère de résidence exigé pour être habile à voter aux élections tenues au sein d'une bande ne peut-il pas être justifié en vertu de l'article premier de la *Charte*? – S'il était statué que le par. 77(1) de la *Loi sur les Indiens* contrevient à la *Charte*, une exemption constitutionnelle serait-elle une réparation disponible ou appropriée eu égard aux circonstances de l'espèce? – La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en concluant à l'inconstitutionnalité d'une disposition législative en l'absence de preuve sur un point auquel la Cour a accordé de l'importance, à savoir que les femmes forment une partie importante des personnes réintégrées comme membres de la bande?

WEEKLY AGENDA

ORDRE DU JOUR DE LA SEMAINE

AGENDA for the week beginning October 19, 1998.

ORDRE DU JOUR pour la semaine commençant le 19 octobre 1998.

Date of Hearing/
Date d'audition

Case Number and Name/
Numéro et nom de la cause

The Court is not sitting this week

La Cour ne siège pas cette semaine

NOTE:

This agenda is subject to change. Hearing dates should be confirmed with Process Registry staff at (613) 996-8666.

Cet ordre du jour est sujet à modification. Les dates d'audience devraient être confirmées auprès du personnel du greffe au (613) 996-8666.

**NOTICES TO THE PROFESSION
AND PRESS RELEASE**

**AVIS AUX AVOCATS ET
COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

Counsel are notified of amendments to Rule 32 of the *Rules of the Supreme Court of Canada* registered as SOR/98-489 and published in Part II of the *Canada Gazette* on October 14, 1998.

Subsection 32(1) of the Rules is amended by adding paragraph (c) to allow the Court to state a constitutional question when the constitutional validity or constitutional applicability of a common law rule is challenged.

Subsection 32(2) is repealed by this amendment.

For further information, please contact Louise Meagher, Deputy Registrar, at (613) 996-7520.

Les avocats sont priés de prendre note des modifications apportées à l'article 32 des *Règles de la Cour suprême du Canada* par le règlement DORS/98-489, publié dans la partie II de la *Gazette du Canada*, le 14 octobre 1998.

Le paragraphe 32(1) des Règles est modifié par adjonction de l'alinéa c) qui permettra à la Cour de formuler une question constitutionnelle lorsque la validité ou l'applicabilité constitutionnelle d'une règle de common law est contestée.

Le paragraphe 32(2) des Règles est abrogé.

Toute question sur le présent avis doit être adressée à Louise Meagher, registraire adjoint, au (613) 996-7520.

Anne Roland

Registrar - Registraire

October 1998

Octobre 1998

DEADLINES: MOTIONS**DÉLAIS: REQUÊTES**

BEFORE THE COURT:

Pursuant to Rule 23.1 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the following deadlines must be met before a motion before the Court can be heard:

Motion day : November 2, 1998

Service : October 12, 1998

Filing : October 19, 1998

Respondent : October 26, 1998

Motion day : December 7, 1998

Service : November 16, 1998

Filing : November 23, 1998

Respondent : November 30, 1998

DEVANT LA COUR:

Conformément à l'article 23.1 des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les délais suivants doivent être respectés pour qu'une requête soit entendue par la Cour :

Audience du : 2 novembre 1998

Signification : 12 octobre 1998

Dépôt : 19 octobre 1998

Intimé : 26 octobre 1998

Audience du : 7 décembre 1998

Signification : 16 novembre 1998

Dépôt : 23 novembre 1998

Intimé : 30 novembre 1998

DEADLINES: APPEALS

DÉLAIS: APPELS

The Spring Session of the Supreme Court of Canada will commence October 5, 1998.

La session de printemps de la Cour suprême du Canada commencera le 5 octobre 1998.

Pursuant to the *Supreme Court Act* and *Rules*, the following requirements for filing must be complied with before an appeal can be inscribed for hearing:

Conformément à la *Loi sur la Cour suprême* et aux *Règles*, il faut se conformer aux exigences suivantes avant qu'un appel puisse être inscrit pour audition:

Appellant's record; appellant's factum; and appellant's book(s) of authorities must be filed within four months of the filing of the notice of appeal.

Le dossier de l'appellant, son mémoire et son recueil de jurisprudence et de doctrine doivent être déposés dans les quatre mois de l'avis d'appel.

Respondent's record (if any); respondent's factum; and respondent's book(s) of authorities must be filed within eight weeks of the date of service of the appellant's factum.

Le dossier de l'intimé (le cas échéant), son mémoire et son recueil de jurisprudence et de doctrine doivent être déposés dans les huit semaines suivant la signification de ceux de l'appellant.

Intervener's factum and intervener's book(s) of authorities, if any, must be filed within four weeks of the date of service of the respondent's factum, unless otherwise ordered.

Le mémoire de l'intervenant et son recueil de jurisprudence et de doctrine, le cas échéant, doivent être déposés dans les quatre semaines suivant la signification de ceux de l'intimé.

Parties' condensed book, if required, must be filed on or before the day of hearing of the appeal.

Le recueil condensé des parties, le cas échéant, doivent être déposés au plus tard le jour de l'audition de l'appel.

Please consult the Notice to the Profession of October 1997 for further information.

Veillez consulter l'avis aux avocats du mois d'octobre 1997 pour plus de renseignements.

The Registrar shall inscribe the appeal for hearing upon the filing of the respondent's factum or after the expiry of the time for filing the respondent's factum.

Le registraire inscrit l'appel pour audition après le dépôt du mémoire de l'intimé ou à l'expiration du délai pour le dépôt du mémoire de l'intimé.

SUPREME COURT OF CANADA SCHEDULE
CALENDRIER DE LA COUR SUPREME

- 1998 -

OCTOBER - OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	M 5	6	7	8	9	10
11	H 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBER - NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	M 2	3	4	5	6	7
8	9	10	H 11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DECEMBER - DECEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	M 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	H 25	26
27	H 28	29	30	31		

- 1999 -

JANUARY - JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					H 1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	M 18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

FEBRUARY - FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	M 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARCH - MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	M 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

APRIL - AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	H 2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	M 19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAY - MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	M 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	H 24	25	26	27	28	29
30	31					

JUNE - JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	M 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Sittings of the court:
Séances de la cour:

Motions:
Requêtes:

Holidays:
Jours fériés:

M
H

18 sitting weeks / semaines séances de la cour

81 sitting days / journées séances de la cour

9 motion and conference days / journées requêtes, conférences

4 holidays during sitting days / jours fériés durant les sessions